

《空氣污染管制(空氣污染物排放)(受管制車輛)規例》

『豁除車輛』核實申請

Air Pollution Control (Air Pollutant Emission) (Controlled Vehicles) Regulation
Application for Verification of “Excluded Vehicles”

請用正楷填寫。

Please complete in BLOCK LETTERS.

本欄不用填寫

For Official Use Only: MSG Ref _____

甲部 - 申請詳情 Section A - Details of application

登記車主姓名 Name of Registered Vehicle Owner : _____

車輛登記號碼 Vehicle Registration Mark _____

車輛底盤號碼 Vehicle Chassis Number _____

本人/我們* _____ 現申請核實上述車輛是否《空氣污染管制(空氣污染物排放)(受管制車輛)規例》下的『豁除車輛』。

I /We * _____ would like to apply for verification of whether the above vehicle is an “Excluded Vehicle” under the Air Pollution Control (Air Pollutant Emission) (Controlled Vehicles) Regulation.

通訊地址 Correspondence Address _____

電話號碼 Contact Telephone Number : _____ 傳真號碼 Fax Number : _____

電郵地址 Email Address _____

*如申請人非車主，申請人必須提供其身份證明文件及獲車主授權的證明文件。If the applicant is not the vehicle owner, the applicant’s identity document and the vehicle owner’s authorization letter must be provided.

乙部 - 用作申請的資料 Section B - Information Needed for Application

請夾附以下文件於本申請表以一併提交：

Please attach the following documents to this application form for submission:

- (a) 運輸署發出的車輛登記文件(即「牌簿」)的副本以及就有關車輛型號符合歐盟五期排放標準的環境保護署(環保署)車輛廢氣排放批核文件；或 已夾附
Attached
A copy of Vehicle Registration Document (VRD) issued by Transport Department (TD) together with Environmental Protection Department’s (EPD) vehicle exhaust emission approval letter showing the concerned vehicle model complied with Euro V emission standards; or
- (b) 運輸署發出的車輛登記文件(即「牌簿」)的副本以及車輛生產商確認具車輛登記文件中所述底盤號碼的車輛原設計是符合歐盟五期排放標準的確認書；或 已夾附
Attached
A copy of TD’s VRD together with vehicle manufacture’s letter confirming that the vehicle with chassis number as stated in the VRD was originally designed to be in compliance with Euro V emission standards; or
- (c) 其他(請註明: _____) 已夾附
Others (Please state: _____) Attached

註：環保署在有需要時會要求申請人提供進一步證明文件。

Note: If necessary, EPD will request the applicant to submit further supporting documents.

個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

收集個人資料的目的 Purpose of Collection

1. 你在這份表格上提供的資料，環境保護署將用於下列一項或多項用途：
The personal data provided by means of this form will be used by the Environmental Protection Department for one or more of the following purposes:
 - a. 與處理本表格申請事項有關的工作；
activities relating to the processing of your submission in this form;
 - b. 統計及其他合法用途；以及
statistical and any other legitimate purposes; and
 - c. 方便政府跟你聯絡。
to facilitate communications between the Government and yourself.
2. 是否在本表格上提供個人資料，純屬自願性質。如果你不提供足夠的資料，本署未必可以處理你的申請。
The provision of personal data by means of this form is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

獲轉交個人資料人士的類別 Classes of Transferees

3. 你在本表格上提供的個人資料，本署可向下列人士披露：
The personal data you provided by means of this form may be disclosed to :
 - a. 索取該等資料以作上文第 1 段用途的其他政府決策局、部門及機構；以及
other government bureaux and departments, and any other organizations for the purpose mentioned in paragraph 1 above; and
 - b. 按有關法例獲准的其他人士。
other persons as permitted by the relevant legislation.

查閱個人資料 Access to Personal Data

4. 根據《個人資料(私隱)條例》第 18 條及第 22 條及附表 1 第 6 原則的規定，你有權查閱和更改個人資料。你查閱個人資料的權利，包括取得這份表格上提供的個人資料副本。
You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

查詢 Enquires

5. 如欲查詢經本表格填報的個人資料，包括查閱和更改個人資料，可去信：
Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to :

環境保護署流動污染源組
Mobile Source Group, Environmental Protection Department
香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 34 樓
34/F., Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.
電話 Tel: 2651 1100 傳真 Fax: 2827 8230

申請人簽署

Signature of applicant: _____

申請日期

Application Date: _____

- 完 End -